



دليل الإرشادات

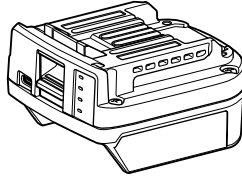
العربية: الإرشادات الأصلية

Makita Tool Management

ADP12

Makita Tool Management

- "Makita Tool Management" (Makita لإدارة الأدوات) هو تطبيق مخصص لموصل التوصيل: ADP12.
- في هذا الدليل، "موصل التوصيل: ADP12" مكتوب باسم "موصل".
- في هذا الدليل، تكتب "Makita Tool Management" (Makita لإدارة الأدوات) باسم "تطبيق".
- يستند هذا الدليل إلى تطبيق أي أو إس وتطبيق نظام تشغيل ويندوز.
- شاشة التطبيق قيد التطوير. قد تختلف شاشة التطبيق عن المنتج الفعلي.
- يمكن استخدام هذا التطبيق عن طريق تنزيل التطبيق على الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية التي تعمل بنظام أي أو إس، والهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية التي تعمل بنظام أندرويد، والحواسيب الشخصية التي تعمل بنظام ويندوز.
- يرجى الرجوع إلى الدليل المرفق مع ADP12 لمعرفة كيفية التنزيل.



موصل التوصيل: ADP12 (مكتوب باسم "موصل" في هذا الدليل)

الأدوات غير المتوافقة

- الأدوات الموضحة أدناه غير متوافقة مع هذا الموصل.
- ماكينة قص عشب لاسلكية
 - LM002G / LM001G —
 - GML01 —
 - المروحة اللاسلكية
 - CF001G —
 - منشار جنزيري مزود ببطارية
 - UC027G / UC026G / UC025G / UC024G / UC023G / UC022G / UC021G —
 - ماكينة مسح أرضيات ببطارية
 - UV001G —
 - GVU01 —

تظهر الاختلافات الموجودة في الزر حسب نظام التشغيل الخاص بك

(للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية فقط)
قد تختلف أرقام الأزرار حسب الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية التي تستخدمها.

أندرويد	أي أو إس	الزر
		إلى الخلف
		تم
		إلغاء
		تعديل

ما الذي يمكنك فعله بالموصل

ملاحظة: لا تتوفر بعض الوظائف حسب الأداة أو التطبيق.

للحصول على تفاصيل حول كيفية ضبط كل وظيفة، يرجى الرجوع إلى الفصول المذكورة فيما بعد.

إعداد مكافحة السرقة

يمكنك تعيين رمز رقم التعريف الشخصي لكل أداة وصندوق البطارية.
رمز رقم التعريف الشخصي الافتراضي لجميع الأدوات وصناديق البطارية هو "0000".
بتعيين رمز رقم التعريف الشخصي غير "0000"، يمكن تخصيص حلول مكافحة السرقة التالية.

مطابقة المنتج/البطارية

لا يمكن تشغيل سوى توليفة الأداة وصندوق البطارية مع نفس أرقام التعريف الشخصية.
إذا كنت تستخدم الأداة وصندوق البطارية مع أرقام تعريف شخصية مختلفة، لن تعمل الأداة وستومض جميع المصابيح الدلالية لصندوق البطارية.

إعداد مؤقت البطارية

يمكن تعيين وقت/تاريخ انتهاء لصناديق البطارية وفقًا لجدول زمني للإنشاء. تكون صناديق البطارية غير ممكن استخدامها بعد انتهاء المؤقت.

تسجيل اسم المالك

(للمواسيب الشخصية فقط)

يمكنك تسجيل اسم المالك لكل أداة وصندوق بطارية.
نظرًا لأن رمز رقم التعريف الشخصي الصحيح مطلوب لتسجيل وإعادة كتابة اسم المالك للأداة وصندوق البطارية، فإنه يمكن التعرف على المالك المعتمد إذا تمت سرقتهم.

أداة فحص الأدوات

يمكنك تأكيد محفوظات تشغيل الأداة. يمكن استخدام تأكيد هذه الأشياء للعمل المستقبلي.

أداة فحص البطارية

يمكنك تأكيد سجل الاستخدام ونتيجة تشخيص صندوق البطارية.

التسجيل في دفتر الملاحظات

يمكنك تدوين ملاحظة حول إدارة المنتج وسجل الصيانة وما إلى ذلك.

الوضع المستقل

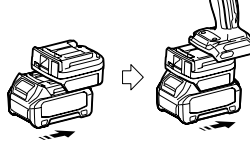
هذه هي الطريقة المفيدة لتسجيل نفس الإعداد لأدوات متعددة أو صناديق بطارية.
في الوضع المستقل، من خلال تسجيل الإعدادات في الموصل مسبقًا، يمكنك تسجيل الإعدادات في الأداة أو البطارية بمجرد تثبيت الأداة أو البطارية بالموصل فحسب.

ملاحظة: يتم تحديد "وضع الاتصال (Comm)" بواسطة ضبط المصنع الافتراضي.

ملاحظة: في "وضع الاتصال (Comm)"، قم بتسجيل إعدادات المنتج أو البطارية من خلال توصيلها بالتطبيق واحدًا تلو الآخر.

تشغيل التطبيق للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية

1. قبل تشغيل التطبيق، قم بتركيب صندوق البطارية والأداة بالموصل.



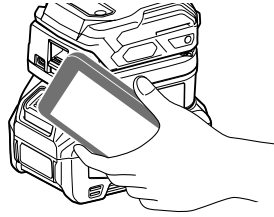
إشعار: إذا كانت الأداة تحتوي على أي مفتاح طاقة رئيسي، قم بتشغيله. وإلا فلن تتمكن من تغيير الإعدادات أو التحقق من حالة الأداة بالموصل.

2. قم بتشغيل التطبيق.
3. قم بتأكيد الدرس التعليمي و "Terms of use" (شروط الاستخدام).
لا يتم عرض الدرس التعليمي وشروط الاستخدام إلا عند تشغيل التطبيق لأول مرة.

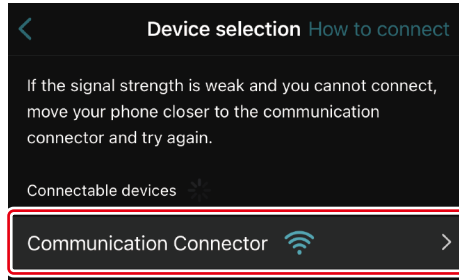
ملاحظة: يمكنك التحقق من الدروس التعليمية وشروط الاستخدام في أي وقت عن طريق "Menu" (القائمة).

إعدادات الاتصال

1. لأول مرة، "How to connect" (كيفية الاتصال) يتم عرض شاشة تلقائيًا بعد تأكيد شروط الاستخدام.
2. انقر على "Search the connectable device" (ابحث عن الجهاز الذي يمكن الاتصال به).
عند الاتصال لأول مرة، قم بتقريب هاتفك الذكي/جهازك اللوحي من الموصل بحوالي 10 cm إلى 30 cm.



3. قم باختيار الموصل الذي تريد توصيله.



عند الانتهاء من الاتصال يتم عرض رسالة "Connected" (متصل) على الشاشة الرئيسية.

من المرة الثانية فصاعدًا، أو إذا أردت أن تعيد توصيل الأداة بسبب أنك لم تتمكن من الاتصال، يمكنك إعادة الاتصال من [إيقونة ارتباط] في الجزء العلوي الأيمن من الشاشة.

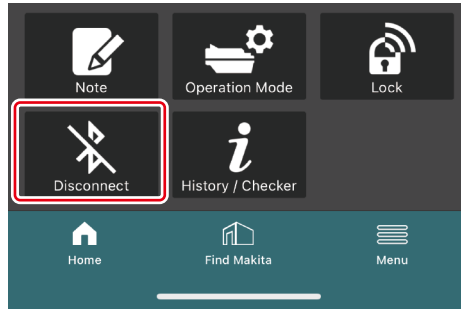
ملاحظة: إذا كان الاتصال غير ناجح، على سبيل المثال، انقطع الاتصال في المنتصف، قم بإغلاق التطبيق مرة واحدة وأعد تركيب صندوق البطارية بالموصل. بعد ذلك، قم بتشغيل التطبيق مرة أخرى.

ملاحظة: سيتم توصيل الموصلات التي تم إكمال الإعدادات الأولية الخاصة بها تلقائيًا من المرة التالية فصاعدًا.

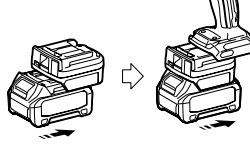
ملاحظة: لا يمكنك توصيل الموصل بالهاتف الذكي/الجهاز اللوحي باستخدام اتصال بلوتوث بينما الموصل موصل بالحاسوب الشخصي عن طريق اتصال USB. في هذه الحالة، قم بفصل اتصال الـ USB مرة واحدة ثم قم بتوصيل الموصل بالبلوتوث.

فقطع الاتصال

انقر على أيقونة "Disconnect" (قطع الاتصال) لقطع اتصال البلوتوث.

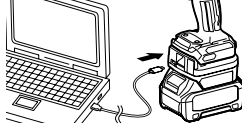


1. قبل تشغيل التطبيق، قم بتركيب صندوق البطارية والأداة بالموصل.



إشعار: إذا كانت الأداة تحتوي على أي مفتاح طاقة رئيسي، قم بتشغيله. وإلا فلن تتمكن من تغيير الإعدادات أو التحقق من حالة الأداة بالموصل.

2. قم بتوصيل الموصل والحاسوب الشخصي عن طريق التطبيق المثبت باستخدام كابل USB.



3. قم بتشغيل التطبيق.

ملاحظة: يمكنك التحقق من الدروس التعليمية وشروط الاستخدام في أي وقت عن طريق "Menu" (القائمة).

إعدادات الاتصال

انقر على ☒ (علامة السهم) في الجزء العلوي الأيمن لعرض العناصر التالية:

COM port setting

يمكنك تغيير USB الهدف (منفذ الاتصال) للاتصال.

Disconnect the device

قم بإنهاء الاتصال بالموصل المتصل حاليًا.

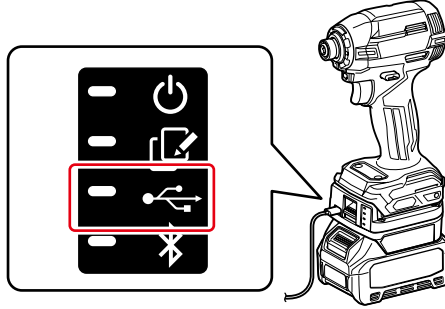
Reconnect the device

أعد توصيل الموصل المتصل بالـ USB الهدف (منفذ الاتصال).

إشعار: لا تفصل كابل الـ USB أثناء وميض مصباح اتصال الـ USB.

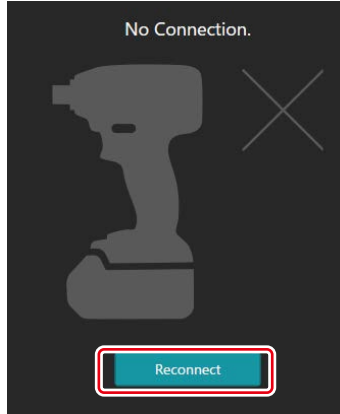
إشعار: قم بتركيب صندوق البطارية بالموصل عندما تريد توصيل الأداة.

عند اكتمال الاتصال، يكون مصباح اتصال الـ USB مضيئًا.



ملاحظة: لا يمكنك توصيل الموصل بالحاسوب الشخصي باستخدام اتصال USB أثناء اتصال الموصل بالهاتف الذكي/الجهاز اللوحي من خلال اتصال بلوتوث. في هذه الحالة، أفضل اتصال البلوتوث مرة واحدة ثم قم بتوصيل الموصل بالـ USB.

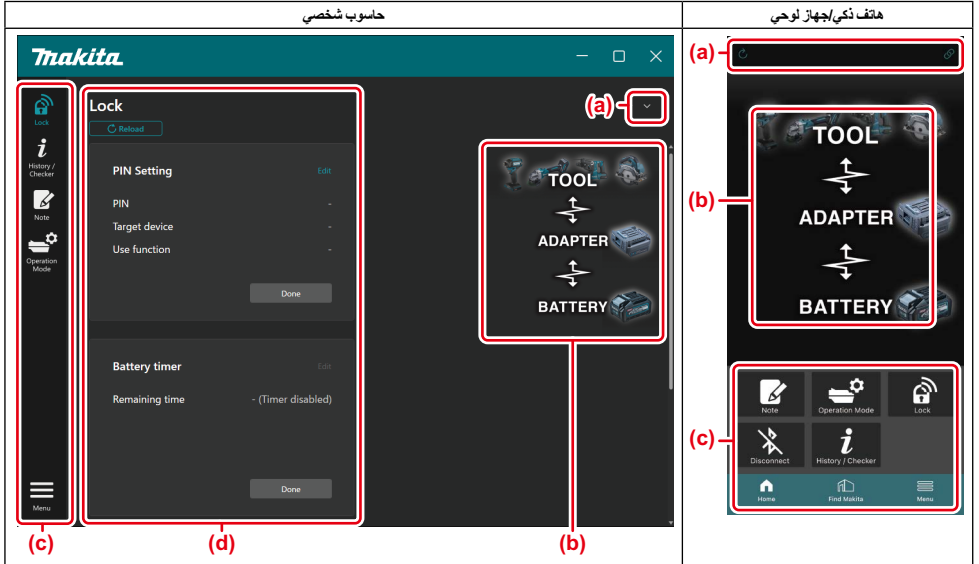
ملاحظة: لتوصيل الأداة من المرة التالية فصاعدًا، يمكنك توصيل الأداة عن طريق "Reconnect" (إعادة الاتصال).



قطع الاتصال

قم باتباع الخطوات الواردة أدناه لفصل كابل الـ USB.

1. انقر على ☒ (علامة السهم) المعروضة في الجزء العلوي الأيمن من الشاشة، ثم انقر على "Disconnect the device" (اقطع الاتصال بالجهاز).
2. سيتم عرض رسالة تفيد بإنهاء الاتصال. انقر على "OK" (موافق).
3. تأكد من انطفاء لمبة اتصال الـ USB، ثم افصل كابل الـ USB.



- (a) إعدادات الاتصال
(b) حالة الاتصال
الجهاز المتصل معروض باللون الأبيض. الجهاز غير المتصل معروض باللون الرمادي.
(c) أيقونات الوظائف
(d) (للحواسيب الشخصية فقط)
تفاصيل الوظيفة

ملاحظة: لن تعمل الأداة أثناء توصيل الموصل.

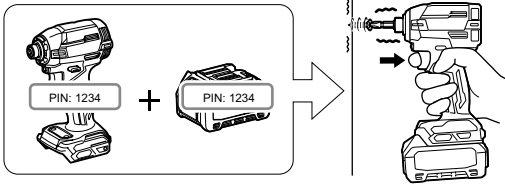
وصف الأيقونة

(للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية فقط) Disconnect قم بقطع الاتصال بالموصل.		(للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية فقط) قم بالنقر للتحديث إلى أحدث حالة.	
(للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية فقط) Home قم بعرض الصفحة الرئيسية.		(للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية فقط) قم بالنقر لتحديد جهاز اتصال.	
(للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية فقط) Find Makita قم بالذهاب إلى موقع قائمة شركة Makita.		Lock قم بالانتقال إلى إعداد رمز رقم التعرف الشخصي وإعداد مؤقت البطارية.	
Menu قم بعرض خيارات أخرى حول هذا التطبيق.		History / Checker انتقل إلى أداة فحص الأدوات وأداة فحص البطارية.	
		Note انتقل إلى التسجيل في دفتر الملاحظات.	
		Operation mode انتقل إلى تكوين التكوين في الوضع المستقل.	

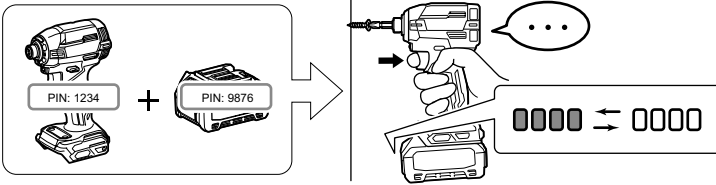
مطابقة المنتج / البطارية وتسجيل اسم المالك^{1*}

^{1*} تسجيل اسم المالك متاح فقط لأجهزة الكمبيوتر الشخصية (PC).

من خلال تعيين رمز رقم تعريف شخصي غير "0000" لكل أداة وصندوق بطارية، يمكن توفير وظيفة مطابقة المنتج/البطارية. عند تنشيط وظيفة مطابقة المنتج/البطارية، لا يمكن تشغيل سوى الأداة وصندوق البطارية اللاتي لهما نفس أرقام التعريف الشخصية معاً.



إذا كنت تستخدم الأداة وصندوق البطارية مع أرقام تعريف شخصية مختلفة، لن تعمل الأداة وستومض جميع المصابيح الدلالية لصندوق البطارية.



1. قم بعرض شاشة إعداد رقم التعريف الشخصي وفقاً للإجراء الموضح أدناه.

حاسوب شخصي

PIN Setting

New PIN

Target device

☒ Product

☒ Battery

Use function

Battery timer

☐ Off

Product / battery matching

Owner name

☐ Off

OK Cancel

هاتف ذكي/جهاز لوحي

PIN Setting

PIN Setting

Target device

☒ Tool

☒ Battery

Use function

Battery timer

☐ Off

Product / battery matching

☐ Off

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
(a) New PIN (b) Target device (c) Use function	(a) PIN Setting (b) Target device (c) Use function

(a) قم بإدخال رمز رقم التعريف الشخصي الجديد.

• بالنسبة للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قد يُطلب منك إدخال رقم التعريف الشخصي الحالي في ذلك الوقت.

تنبيه: قم بتعيين رمز رقم التعريف الشخصي لكل من الأداة والبطارية بخلاف "0000". وإلا فلن تكون وظيفة مطابقة المنتج/البطارية متاحة.

ملاحظة: رمز رقم التعريف الشخصي الافتراضي لجميع الأدوات وصناديق البطارية هو "0000".

(b) ضع علامة اختيار بجانب الجهاز المطلوب تعيين وظيفة مطابقة المنتج / البطارية له في قسم "Target device" (الجهاز المستهدف).

(c) شغِّل من قسم "Use function" (استخدم الوظيفة).

• بالنسبة إلى الهواتف الذكية / الأجهزة اللوحية، شغِّل "Product / battery matching" (مطابقة المنتج/البطارية).

• بالنسبة إلى أجهزة الكمبيوتر الشخصية (PC)، شغِّل "Product / battery matching" (مطابقة المنتج/البطارية) و "Owner name" (اسم المالك).

إعدادات التسجيل.

• بالنسبة إلى الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بالنقر على "Done" (تم).

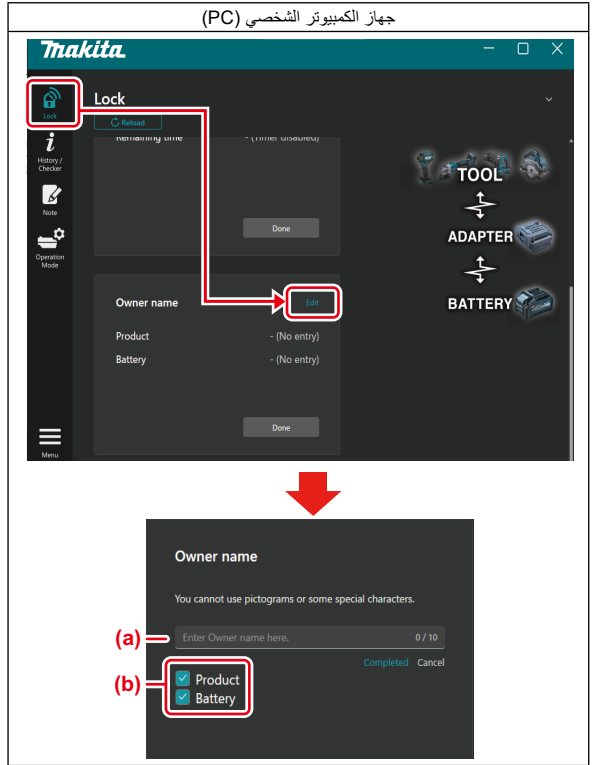
• بالنسبة إلى الحواسيب الشخصية، قم بالنقر على "OK" (موافق)، عندئذ قد يُطلب منك إدخال رقم التعريف الشخصي الحالي في تلك المرة. بعد تأكيد رقم

التعريف الشخصي، انقر "Done" (تم) في حقل "PIN setting" (إعدادات رقم التعريف الشخصي).

ملاحظة: إذا كان رقم التعريف الشخصي الذي أدخلته لا يتطابق مع رقم التعريف الشخصي المسجل بالفعل في الأداة أو البطارية، فسيُطلب منك إدخاله مرة أخرى.

بعد إدخال رقم التعريف الشخصي الخطأ 5 مرات متتالية، سيتم منعك من إدخال رقم التعريف الشخصي لمدة 5 دقائق.

4. وبعد ذلك، املاً تفاصيل التكوين لتفعيل وظيفة اسم المالك. (خاص بأجهزة الكمبيوتر الشخصية (PC) فقط)



(a) ادخل اسم المالك بحد أقصى 10 أحرف.

(b) ضع علامة اختيار بجانب الجهاز الذي ترغب في تسجيل اسم المالك له.

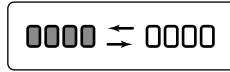
إعدادات التسجيل.

5. انقر فوق "Completed" (تم الانتهاء)، وقد يُطلب منك إدخال رمز رقم التعريف الشخصي الحالي في هذه المرحلة. بعد تأكيد رقم التعريف الشخصي، انقر فوق "Done" (تم) في حقل "Owner name" (اسم المالك).

إعداد مؤقت البطارية

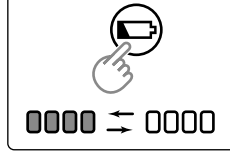
يمكن تعيين وقت/تاريخ انتهاء لصناديق البطارية وفقًا لجدول زمني للإنشاء. تكون صناديق البطارية غير ممكن استخدامها بعد انتهاء المؤقت. عندما يصبح الوقت المتبقي المتاح أقل من ساعة واحدة، ستومض جميع المصابيح الدلالية الموجودة على صندوق البطارية.

⏰ : 1h



عندما يصل الوقت المتبقي المتوفر إلى 0، ستومض جميع المصابيح الدلالية الموجودة على صندوق البطارية. عند الضغط على زر الفحص، تومض جميع المصابيح الدلالية.

⏰ : 0h



1. قم بعرض شاشة إعداد رقم التعريف الشخصي وفقًا للإجراء الموضح أدناه.

حاسوب شخصي

PIN Setting

New PIN

Target device

☒ Product

☒ Battery

Use function

Battery timer ☐ Off

Product / battery matching ☐ Off

Owner name ☐ Off

OK Cancel

هاتف ذكي/جهاز لوحي

PIN Setting

Target device

☒ Tool

☒ Battery

Use function

Battery timer ☐ Off

Product / battery matching ☐ Off

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي

(a) إذا كنت تريد تغيير رمز رقم التعريف الشخصي أو كان رمز رقم التعريف الشخصي لصندوق البطارية هو "0000"، قم بإدخال رمز رقم التعريف الشخصي الجديد هنا.

• بالنسبة للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قد يُطلب منك إدخال رقم التعريف الشخصي الحالي في ذلك الوقت.

تنبيه: قم بتعيين رمز رقم التعريف الشخصي للبطارية بخلاف "0000". وإلا فلن تكون وظيفة مؤقت البطارية متاحة.

(b) قم بوضع علامة اختيار على "Battery" (البطارية) في قسم "Target device" (الجهاز المستهدف).

(c) قم بالتبديل إلى "Battery timer" (مؤقت البطارية) في قسم "Use function" (استخدم الوظيفة).

3. ثم بحفظ إعداد رقم التعريف الشخصي في صندوق البطارية مرة واحدة.

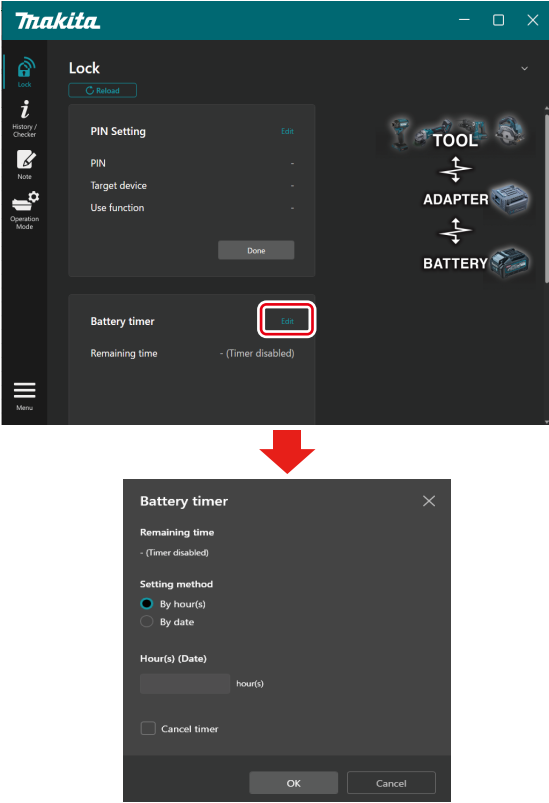
• بالنسبة إلى الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بالنقر على "Done" (تم).

• بالنسبة إلى الحواسيب الشخصية، قم بالنقر على "OK" (موافق)، عندئذ قد يطلب منك إدخال رقم التعريف الشخصي الحالي في تلك المرة. بعد تأكيد رقم التعريف الشخصي، انقر "Done" (تم) في حقل "PIN setting" (إعدادات رقم التعريف الشخصي).

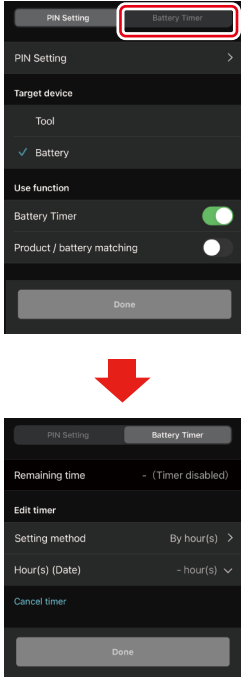
ملاحظة: يمكنك تكوين وظيفة مطابقة المنتج/البطارية في نفس الوقت في هذه الشاشة. يرجى الرجوع إلى قسم مطابقة المنتج/البطارية.

ملاحظة: بالنسبة للبطارية التي تم ضبط مؤقت البطارية لها بالفعل، إذا قمت بتسجيل رقم التعريف الشخصي الجديد "0000" مع عدم تبديل "مؤقت البطارية"، سيتم إلغاء إعداد مؤقت البطارية في نفس الوقت.

حاسوب شخصي



هاتف ذكي/جهاز لوحي



هاتف ذكي/جهاز لوحي	حاسوب شخصي

(a) يتم عرض الوقت المتبقي المتاح هنا.

(b) قم بتحديد طريقة الإعداد.

By hour(s) —

يمكنك ضبط وقت الانتهاء بوحدات الساعات المتبقية.

By date —

يمكنك تحديد تاريخ الانتهاء.

(c) قم بإدخال وقت أو تاريخ الانتهاء هنا.

(d) إذا كنت ترغب في إلغاء مؤقت البطارية، قم باختيار "Cancel timer" (إلغاء المؤقت).

6. إعدادات التسجيل.

• بالنسبة إلى الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بالنقر على "Done" (تم).

• بالنسبة إلى الحواسيب الشخصية، قم بالنقر على "OK" (موافق) ثم قم بالضغط على "Done" (تم) في قسم "Battery timer" (مؤقت البطارية).

أداة فحص الأدوات

يمكنك تأكيد محفوظات تشغيل الأداة، والتي يمكن استخدامها للعمل المستقبلي.
قم بعرض شاشة محفوظات الأداة وفقاً للإجراء الموضح أدناه.

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي

ملاحظة: (للحواسيب الشخصية فقط)

عند تركيب أداة أخرى/صندوق بطارية آخر على الموصل أثناء استخدام التطبيق، قم بالنقر على "Reload" (إعادة تحميل) لتحديث الشاشة.

ملاحظة: (للحواسيب الشخصية فقط)

يمكنك حفظ المعلومات المعروضة بصيغة CSV. انقر فوق "Export" (تصدير) لحفظها.

ملاحظة: قد يتم عرض عدد محفوظات التشغيل حتى مع الأداة الجديدة جراء عمليات التفتيش في المصنع وما إلى ذلك.

ملاحظة: تعد الأرقام دلالة إرشادية وقد تختلف وفقاً لظروف الاستخدام والبيئة.

معلومات التشغيل

هاتف ذكي/جهاز لوحي	حاسوب شخصي
Operation information ② (a) → Number of AFT operation -	Operation information ② (a) → Number of AFT operation - (b) → Tool operation time [sec] 1230 (c) → Number of tool operation 1411

- (a) عدد عمليات تقنية استشعار الارتجاع النشط
عدد مرات تنشيط وظيفة تقنية استشعار الارتجاع النشط. (فقط للأدوات التي بها تقنية استشعار الارتجاع النشط)
- (b) مدة تشغيل الأداة [بالثواني]
إجمالي مدة تشغيل الأداة بالثواني.
- (c) عدد مرات تشغيل الأداة
إجمالي عدد مرات تشغيل الأداة.

تفعيل نظام الحماية

يمكنك تأكيد عدد المرات التي عمل فيها نوع نظام حماية.

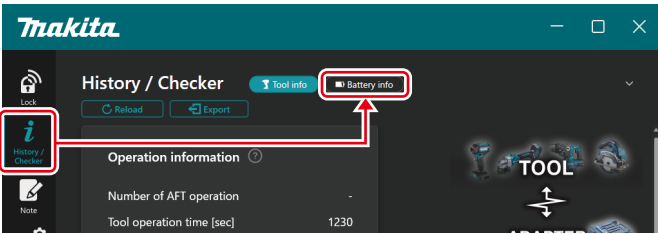
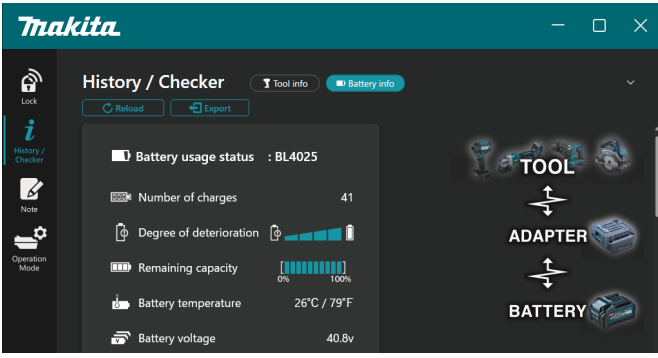
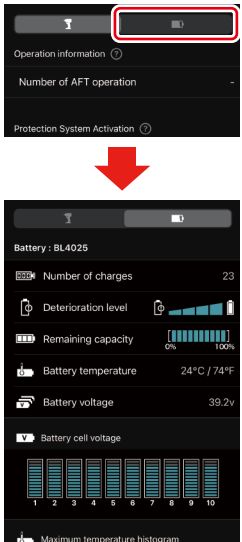
هاتف ذكي/جهاز لوحي	حاسوب شخصي
Protection System Activation ② Battery (a) → Over load Protection - Tool (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -	Protection System Activation ② Battery (a) → Over load Protection - Product (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -

- (a) الحماية من الحمل الزائد (البطارية)
عدد المرات التي تتوقف فيها الأداة بسبب زيادة التحميل على صندوق البطارية.
- (b) الحماية من الحمل الزائد (الأداة)
عدد المرات التي تتوقف فيها الأداة بسبب زيادة التحميل على الأداة.
- (c) الحماية من الحرارة الزائدة
عدد المرات التي تتوقف فيها الأداة بسبب ارتفاع درجة حرارة الأداة.
- (d) إغلاق المحرك
عدد مرات توقف الأداة بسبب إغلاق المحرك.
- (e) أخرى
عدد المرات التي تتوقف فيها الأداة لأسباب أخرى (بما في ذلك وسائل الحماية الخاصة بالمنتج).

ملاحظة: قد يختلف اسم نظام الحماية بين دليل التعليمات لكل أداة.

أداة فحص البطارية

يمكنك تأكيد سجل الاستخدام ونتائج التشخيص لصندوق البطارية.
قم بعرض شاشة معلومات البطارية وفقًا للإجراء الموضح أدناه.

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
	
	

ملاحظة: (للحواسيب الشخصية فقط)

عند تركيب أداة أخرى/صندوق بطارية آخر على الموصل أثناء استخدام التطبيق، قم بالنقر على "Reload" (إعادة تحميل) لتحديث الشاشة.

ملاحظة: (للحواسيب الشخصية فقط)

يمكنك حفظ المعلومات المعروضة بصيغة CSV. انقر فوق "Export" (تصدير) لحفظها.

حالة استخدام البطارية

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
(a) Battery usage status : BL4025 (b) Number of charges 22 (c) Degree of deterioration (d) Remaining capacity 0% 100% (e) Battery temperature 25°C / 77°F (f) Battery voltage 38.8v	(a) Battery : BL4025 (b) Number of charges 23 (c) Deterioration level (d) Remaining capacity 0% 100% (e) Battery temperature 24°C / 74°F (f) Battery voltage 39.2v

(a) رقم طراز صندوق البطارية.

(b) عدد مرات الشحن

(b) عدد المرات التي تم فيها شحن البطارية.

(c) مستوى التدهور/درجة التدهور

(c) دليل مستوى تدهور البطارية.

(c) عندما تكون البطارية جديدة، يتم ملء وحدات الرسم البياني الشريطي حتى أقصى الطرف الأيمن، لكنها تقل في النطاق مع تدهور البطارية.

(d) السعة المتبقية

(d) يشار إلى السعة المتبقية للبطارية باستخدام عرض الرسم البياني الشريطي. عندما يمتد الشريط إلى أقصى الطرف الأيمن، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل.

(d) قد لا تكون الشاشة مماثلة لمؤشر السعة المتبقية الموجود على صندوق البطارية.

(e) درجة حرارة البطارية

(e) درجة الحرارة الداخلية للبطارية؛ مئوية وفهرنهايت على حد سواء.

(f) جهد البطارية

(f) قياسات جهد البطارية.

الأدوات الموصولة

(للمواسيب الشخصية فقط)

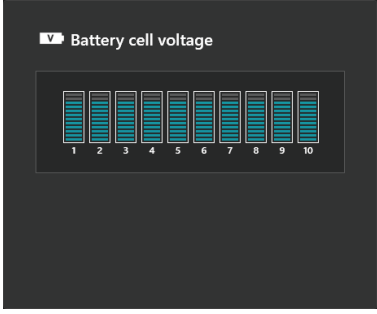
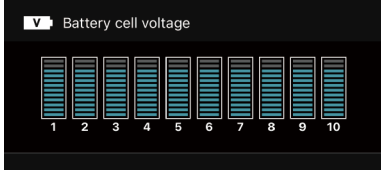
جهاز الكمبيوتر الشخصي (PC)			
Tools connected			
DF series	6	UC series	135
GA series	1	UH series	17
HM series	12	UR series	55
HR series	98	VC series	7
HS series	3	Unknown	4
HW series	9		
JR series	67		
TD series	47		

(a) يشير ذلك إلى فئات الأدوات وعدد المرات التي تم فيها توصيل صندوق البطارية.

(a) على سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل صندوق البطارية إلى TD002G و TD003G، سيتم تخزين كل معلومة ضمن فئة الأداة "TD series" (سلسلة TD). يمكن تسجيل ما يصل إلى 15 فئة أدوات بالترتيب الذي يتم التعرف عليها فيه. لن يتم تسجيل أكثر من 15 فئة أدوات.

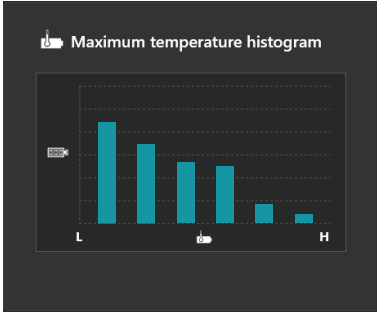
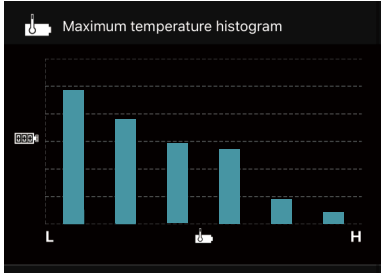
(b) ملاحظة: إذا لم يتمكن صندوق البطارية من التعرف على فئة الأداة لأي سبب، فسيتم تخزينها ضمن الفئة "Unknown" (غير معروف).

(c) ملاحظة: تعد الأرقام دليلاً إرشادياً وقد تختلف وفقاً لظروف الاستخدام والبيئة.

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
	

يتم عرض الجهد لكل كتلة داخل البطارية باستخدام رسم بياني. يختلف عدد الكتل اعتمادًا على البطارية المراد تشخيصها. قد يشير الجهد المنخفض لكتلة معينة أو انحراف ثلاث وحدات مقياس أو أكثر بين الكتل إلى وجود مشكلة في الخلايا المعنية أو في مجموعة الدوائر.

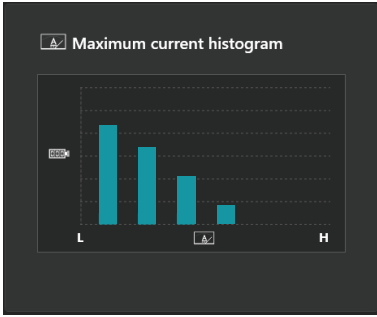
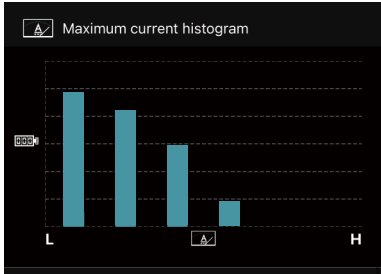
المدرج التكراري لدرجة الحرارة القصوى

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
	

يشير هذا المدرج التكراري إلى توزيع تردد درجة حرارة البطارية.

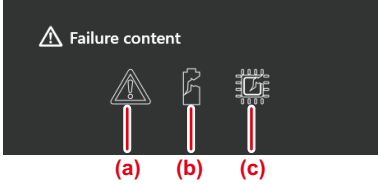
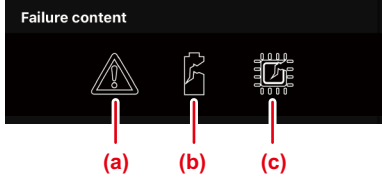
عند استخدام البطارية مع ارتفاع طفيف في درجة الحرارة أو بدون ارتفاع في درجة الحرارة، سيزداد الرسم البياني الشريطي بالقرب من "L". عند استخدام البطارية مع حماية من الحرارة الزائدة أو قريبة منها، سيزداد الرسم البياني الشريطي بالقرب من "H".

الحد الأقصى للمدرج التكراري الحالي

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
	

يشير هذا المدرج التكراري إلى توزيع تردد تيار التفريغ.

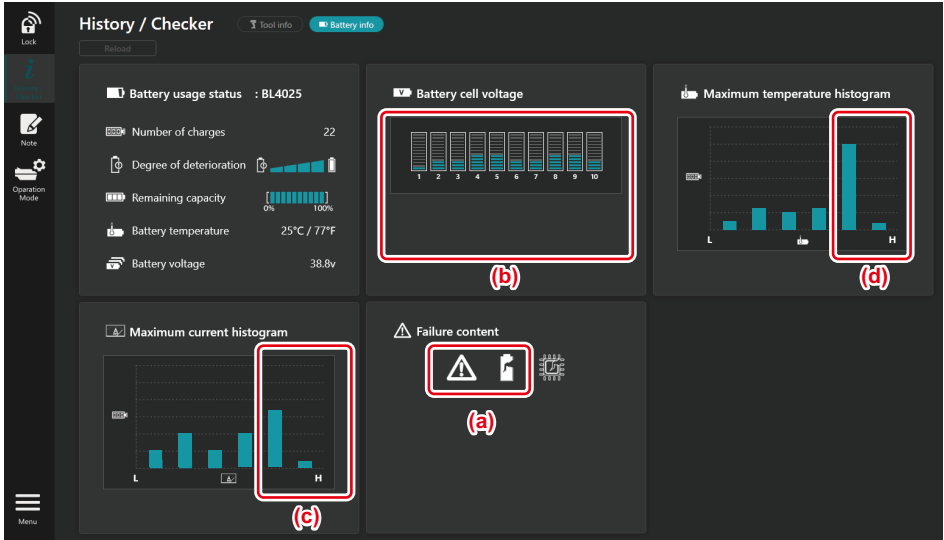
عند استخدام البطارية تحت حمل خفيف مثل الاستخدام مع ضوء، سيزداد الرسم البياني الشريطي بالقرب من "L". عند استخدام البطارية تحت حمل ثقيل مثل الاستخدام مع مطحنة، سيزداد الرسم البياني الشريطي بالقرب من "H".

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
	

تشير هذه الرموز إلى نوع عطل البطارية. يتم ملء الرمز الذي يتوافق مع العطل. فيما يتعلق بالأعطال، قم بسؤال المتجر الذي اشتريته منه المنتج أو مركز خدمة Makita.

- (a) علامة العطل
(b) علامة عطل في خلية البطارية
(c) علامة عطل الدائرة الموجودة داخل البطارية

مثال على التشخيص



[نقطة التشخيص]

- a يتم عرض علامة العطل وعلامة عطل الخلية.
b كل جهد كتلة غير متوازن؛ خاصة أن الجهد الكهربائي للكتلة 1 ينخفض.
c يتم استخدام البطارية بتيار كبير نسبيًا.
d ارتفعت درجة حرارة البطارية بشكل متكرر.

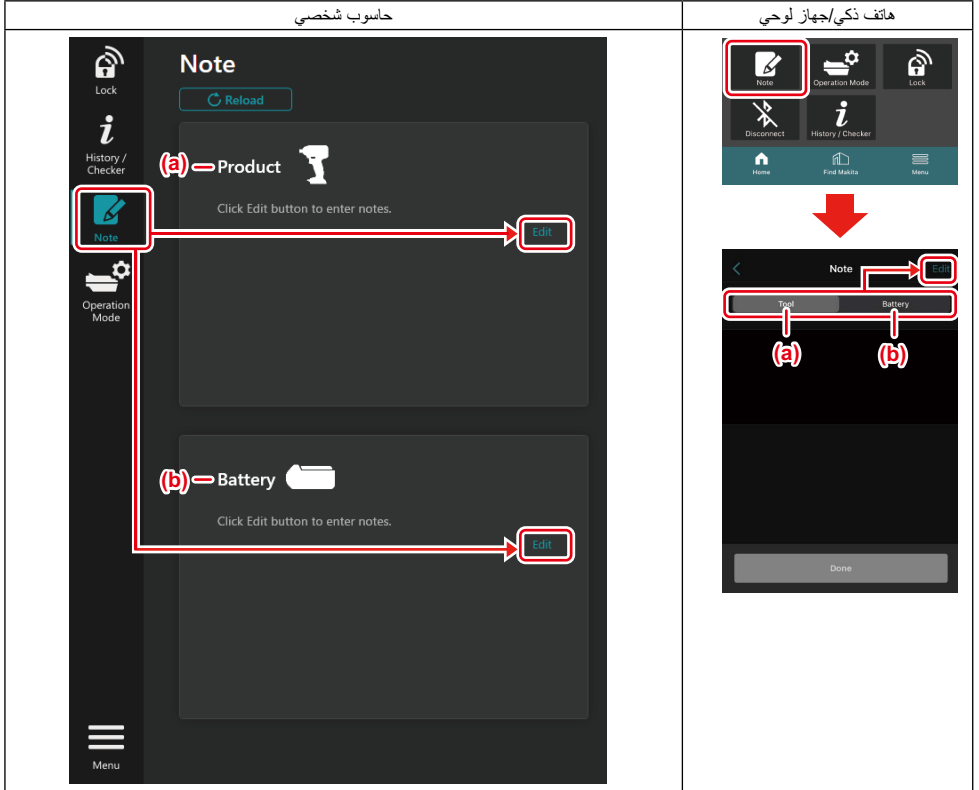
[التشخيص]

يمكن الافتراض أن الخلية قد تضررت بفعل العمل ذو الحمل الثقيل المستمر المتكرر، مما أدى إلى تعطلها.

التسجيل في دفتر الملاحظات

يمكنك تدوين ملاحظة حول إدارة المنتج وسجل الصيانة وما إلى ذلك.

1. قم بعرض شاشة الملاحظات وفقاً للإجراء الموضح أدناه، ثم قم بتحديد "Edit" (تعديل) التي تريد أن تسجل ملاحظة.



(a) دون ملاحظة حول الأداة/المنتج.

(b) دون ملاحظة حول البطارية.

ملاحظة: (للحواسب/الشخصية فقط)

عند تركيب أداة أخرى/صندوق بطارية آخر على الموصل أثناء استخدام التطبيق، قم بالنقر على "Reload" (إعادة تحميل) لتحديث الشاشة.

2. ثم بأخذ ملاحظات.

- يعتمد الحد الأقصى لعدد الأحرف على كل أداة وصندوق بطارية ونوع حرف.
- لا يمكنك إدخال نص يتجاوز الحد الأقصى لعدد الأحرف.
- لا يمكنك استخدام الصور التوضيحية أو بعض الأحرف الخاصة.

3. قم بتسجيل الملاحظات.

- بالنسبة إلى الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بالنقر على "Done" (تم).
- بالنسبة إلى الحاسبات الشخصية، قم بالنقر على "Completed" (تم الانتهاء).

إذا أدخلت أحرفاً لا يمكن حفظها، مثل الصور التوضيحية، سيتم حذف الأحرف تلقائياً وسيتم عرض رسالة "Deleted unusable characters." (تم حذف الأحرف غير القابلة للاستخدام).

الوضع المستقل

إذا كنت ترغب في تسجيل نفس الإعداد لأدوات متعددة أو صناديق بطارية، قم بتغيير وضع التشغيل إلى الوضع المستقل. في الوضع المستقل، من خلال تسجيل الإعدادات في الموصل مسبقًا، يمكنك تسجيل الإعدادات في الأداة أو البطارية بمجرد تثبيت الأداة أو البطارية بالموصل بحسب. في الوضع المستقل، يمكنك تعيين عنصر إعداد واحد بحسب للأداة أو للبطارية. إذا كنت ترغب في تكوين إعدادات متعددة للأداة أو البطارية، قم بإجراء الإعداد واحدًا تلو الآخر.

إعداد الموصل

1. قم بإزالة المنتج.
 بالنسبة للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بإزالة الأداة من الموصل. قم بالإبقاء على صندوق البطارية مركبًا في الموصل.
 بالنسبة للحواسيب الشخصية، قم بإزالة الأداة وصندوق البطارية من الموصل. (تابع توصيل الـ USB)
2. قم بعرض شاشة إعداد الوضع المستقل وفقًا للإجراء الموضح أدناه.

حاسوب شخصي

هاتف ذكي/جهاز لوحي

ملاحظة: يتم تعيين "Comm Mode" بشكل افتراضي.

في وضع الاتصال (Comm)، يمكنك تغيير إعدادات المنتج أو البطارية المتصلة بالموصل بشكل فردي.

3. ثم باختيار الجهاز المستهدف.

إذا اخترت الأداة/المنتج على أنه جهاز مستهدف، يمكنك تعيين أحد الإعدادات التالية:

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
Target device Product ▾ (a) PIN Setting Current PIN New PIN Done (b) Note Click Edit button to enter notes. Done	Cancel Edit registration contents Done Target device ✓ Tool Battery (a) PIN Setting (b) Note PIN Current PIN > New PIN > Note Enter notes here. 0 / 230 You cannot use pictograms or some special characters.

(a) إعداد رقم التعريف الشخصي

يمكنك ضبط رمز رقم التعريف الشخصي الجديد.

Current PIN —

أدخل رقم التعريف الشخصي المسجل بالفعل للأداة/المنتج المراد توصيله.

ملاحظة: أدخل "0000" إذا لم يتم تسجيل رمز رقم التعريف الشخصي للأداة/المنتج المراد توصيله.

ملاحظة: إذا كان رقم التعريف الشخصي الحالي مختلفًا عن رقم التعريف الشخصي للأداة/المنتج المراد توصيله، لن يمكنك تعيين رمز رقم التعريف الشخصي الجديد للأداة/المنتج.

New PIN —

أدخل رقم التعريف الشخصي لاستبدال رقم التعريف الشخصي الحالي.

(b) ملاحظة

يمكنك أخذ ملاحظة.

حاسوب شخصي	هاتف ذكي/جهاز لوحي
Target device Battery (a) PIN Setting  Edit registration contents Use function - Current PIN - New PIN - Done	Edit registration contents Cancel Done Target device Tool ✓ Battery (a) (b) (c) PIN Setting Timer Note Use function Battery Timer ☐ Product / battery matching ☐ PIN for battery matching Current PIN > New PIN > PIN for battery matching PIN > Edit timer Setting method By hour(s) > hour(s) - hour(s) v Cancel timer Note Enter notes here. 0 / 20 You cannot use pictograms or some special characters.
(b) Battery timer  Edit registration contents Remaining time - Setting method - Done	
(c) Note  Edit registration contents Click Edit button to enter notes. Done	

(a) إعداد رقم التعريف الشخصي

يمكنك ضبط رمز رقم التعريف الشخصي الجديد.

Use function

قم بالتبديل إلى الوظيفة التي تريد تنشيطها.

Current PIN

قم بإدخال رقم التعريف الشخصي المسجل بالفعل في البطارية المراد توصيلها.

ملاحظة: ثم بإدخال "0000" إذا لم يتم تسجيل رمز رقم التعريف الشخصي في البطارية المراد توصيلها.

ملاحظة: إذا كان رقم التعريف الشخصي الحالي مختلفًا عن رقم التعريف الشخصي للبطارية المراد توصيلها، لن يمكنك تعيين رمز رقم التعريف الشخصي الجديد للبطارية.

أدخل رقم التعريف الشخصي لاستبدال رقم التعريف الشخصي الحالي.

(b) مؤقت البطارية

يمكنك ضبط وقت/تاريخ الانتهاء.

يلزم إدخال رقم التعريف الشخصي الحالي عند ضبط مؤقت البطارية. إذا كان رقم التعريف الشخصي الحالي لا يتطابق مع رمز رقم التعريف الشخصي لخاص بالبطارية المراد توصيلها، لا يمكن تنفيذ مؤقت البطارية.

(c) ملاحظة

يمكنك أخذ ملاحظة.

ملاحظة: للحصول على تفاصيل حول كل إعداد، يرجى الرجوع إلى الفصل المقابل أعلاه.

ملاحظة: يلزم أيضًا رمز رقم التعريف الشخصي الحالي للجهاز المستهدف لإعداد رقم التعريف الشخصي وإعداد مؤقت البطارية.

5. قم بتأكيد الإعدادات.

- بالنسبة إلى الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بالنقر على "Done" (تم).
- بالنسبة إلى الحاسبات الشخصية، قم بالنقر على "OK" (موافق).
- قم بحفظ الإعدادات على الموصول.

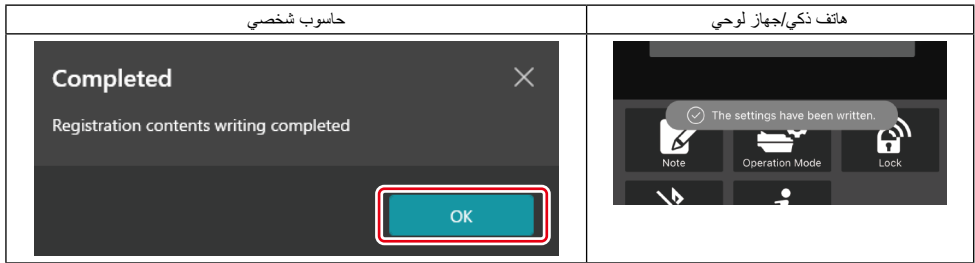
6. بالنسبة إلى الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بالنقر على "Done" (تم).

عند الانتهاء من الحفظ، يتم عرض رسالة "The settings have been written." (تمت كتابة الإعدادات.) على الشاشة الرئيسية.

- بالنسبة إلى الحاسبات الشخصية، قم بالنقر على "Done" (تم).

عند الانتهاء من الحفظ، يتم عرض رسالة "Registration contents writing completed" (تم الانتهاء من كتابة محتويات التسجيل) على الشاشة الرئيسية. انقر على "OK" (موافق).

* الإعدادات غير مسجلة على البطارية الموصولة. تمت كتابة الإعدادات على الموصول.



7. تأكد من إضاءة مصباح الوضع الموجود على الموصول باللون الأحمر أو الأخضر. (الأخضر للأداة/المنتج، والأحمر لصندوق البطارية).



8. قم بإنهاء الاتصال.

- للهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، انقر على أيقونة "Disconnect" (قطع الاتصال).
- بالنسبة للحواسيب الشخصية، قم بفصل الموصول عن كابل الـ USB.

قم بنسخ الإعداد من الموصل إلى البطاريات

1. قم بتركيب صندوق البطارية التي تريد أن تنسخ عليه الإعداد الخاص بك من الموصل. (يضيء مصباح الوضع باللون الأحمر.)

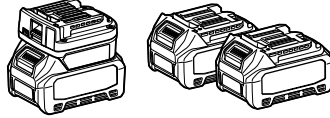
ملاحظة: إذا كنت ترغب في نسخ الإعداد الخاص بك إلى صندوق البطارية، والتي تم استخدامها كمصدر طاقة أثناء الإعداد في الوضع المستقل، قم بإزالتها من الموصل ثم قم بتركيبها مرة أخرى.

2. سيتم نسخ الإعداد الذي قمت بتكوينه في الوضع المستقل إلى صندوق البطارية.

ملاحظة: يتم إصدار صغير قصير عند اكتمال النسخ.

إشعار: يتم إصدار سلسلة من الصغير القصير عند فشل النسخ. في هذه الحالة، قم بإزالة صندوق البطارية من الموصل. قم بالتحقق من الإعدادات مثل رقم التعريف الشخصي الحالي، ثم أعد تركيبه.

في حالة استمرار فشل النسخ، قم بتغيير وضع تشغيل الموصل إلى "وضع الاتصال (Comm)" مرة واحدة، وتحقق من إعدادات صندوق البطارية.



نسخ الإعداد من الموصل إلى الأدوات

1. قم بتركيب صندوق بطارية في موصل التوصيل. (يضيء مصباح الوضع باللون الأخضر.)

2. قم بتركيب الأداة التي تريد نسخ الإعداد الخاص بك من الموصل.

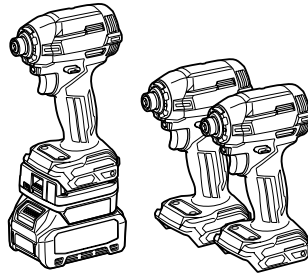
3. سيتم نسخ الإعداد الخاص بك على الأداة.

ملاحظة: يتم إصدار صغير قصير عند اكتمال النسخ.

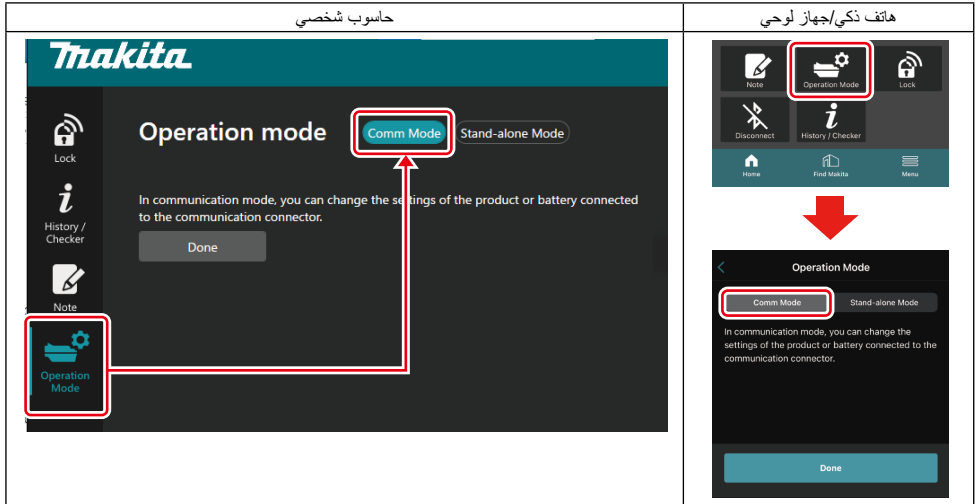
إشعار: لا تقم بإزالة صندوق البطارية أثناء نسخ الإعداد إلى الأداة.

إشعار: يتم إصدار سلسلة من الصغير القصير عند فشل النسخ. في هذه الحالة، قم بإزالة الأداة وصندوق البطارية من الموصل. تحقق من الإعدادات مثل رقم التعريف الشخصي الحالي، ثم أعد تركيبه.

في حالة استمرار فشل النسخ، قم بتغيير وضع تشغيل الموصل إلى "وضع الاتصال (Comm)" مرة واحدة، وتحقق من إعدادات الأداة.



1. قم باختيار "Comm Mode" (وضع الاتصال (Comm)) في شاشة "Operation mode" (وضع التشغيل).



2. قم باختيار "Done" (تم).

سوف تظهر الرسالة "The settings have been written." (تمت كتابة الإعدادات.) في الشاشة الرئيسية بعد اكتمال عملية التبديل.

ملاحظة: إذا كنت بالفعل قد اخترت "Comm Mode" (وضع الاتصال (Comm))، يكون زر "Done" (تم) غير مفعلاً.

3. إذا واصلت تعديل إعدادات الأداة/البطارية، قم بتوصيل الأداة/البطارية بالموصل.

قم بتعديل إعدادات الأداة/البطارية باستخدام الوظائف المناسبة في الشاشة الرئيسية. عندما تقوم بتعديل إعداد الأداة/البطارية، تتغير محتويات الأداة/البطارية في كل مرة.

ملاحظة: لا يتم حفظ المعلومات المحدثة في الموصل.

للتأكد من المحتويات التالية، قم بتحديد زر "Menu" (القائمة).

- شروط الاستخدام
- (للحواتف الذكية/الأجهزة اللوحية فقط)
- الرخصة
- الدرس التعليمي
- (للحواسيب الشخصية فقط)
- قائمة الأخطاء
- معلومات الإصدار

- عند ظهور رسالة الخطأ على الشاشة، قم بالتعامل مع الأخطاء وفقاً للجدول أدناه.
- عند تأكيد الأسباب أو التعامل معها، قم بإزالة البطارية مسبقاً حسب الضرورة.
- إذا ظهرت رسائل خطأ بخلاف ما يرد أدناه، قم بسمال المتجر الذي اشتريت منه أو مركز خدمة Makita.

رسالة الخطأ	ترجمة رسالة الخطأ	السبب	العلاج
Could not communicate.	لم يمكن الاتصال.	لم يمكن قراءة البيانات أو كتابتها.	إذا حدث الخطأ بشكل متكرر، يرجى المحاولة مرة أخرى بعد فترة.
Communication failed.	تعذر الاتصال.		
Try with charged battery.	حاول ببطارية مشحونة.	لا توجد سعة بطارية متبقية.	قم بشحن البطارية.
Abnormal was detected. Reconnect the tool / battery.	تم الكشف عن شيء غير طبيعي. قم بإعادة توصيل الأداة/البطارية.	تم الكشف عن اتصال غير طبيعي للأداة أو البطارية أو الموصل.	إذا حدث الخطأ بشكل متكرر، يرجى المحاولة مرة أخرى بعد فترة.
Abnormal connection has been detected. Remove the tool and battery.	تم الكشف عن اتصال غير طبيعي. قم بإزالة الأداة والبطارية.	تم الكشف عن اتصال غير طبيعي للأداة أو البطارية أو الموصل.	يمكن التعطل. قم بإزالة الأداة والبطارية.
App was not authenticated. Please reconnect.	لم تتم المصادقة على التطبيق. يرجى إعادة الاتصال.	تعذر توصيل الموصل بالتطبيق.	بالنسبة إلى الهواتف الذكية/الأجهزة اللوحية، قم بتوصيل البلوتوث مرة أخرى. بالنسبة للحواسيب الشخصية، قم بإغلاق التطبيق، وفصل كابل الـ USB وتوصيله، ثم أعد تشغيل التطبيق للتوصيل مرة أخرى. إذا لم يساعد ذلك، جرب كابل USB آخر.
Product and/or battery is not connected.	المنتج و/أو البطارية غير متصلين.	محاولة الاتصال بجهاز أو بطارية غير متصلة.	قم بتثبيت الجهاز المستهدف أو البطارية في الموصل.

Makita Corporation

ADP12-[iOS(2-0)
Android(2-0)
Win(1-2)]-rev3-AR
AR
20240730

www.makita.com